

Medtronic

ООО «Медтроник»
Вн. тер. г., м.о. Пресненский
Пресненская наб., д. 10
Башня С
9 эт., пом. III, ком. 41
г. Москва, 123112
Россия

Tel: +7(495) 580 73 77

Fax: +7(495) 580 73 78

www.medtronic.com

УТВЕРЖДАЮ

Генеральный директор

ООО «Медтроник»

Е.В. Плясунова

2023 г.



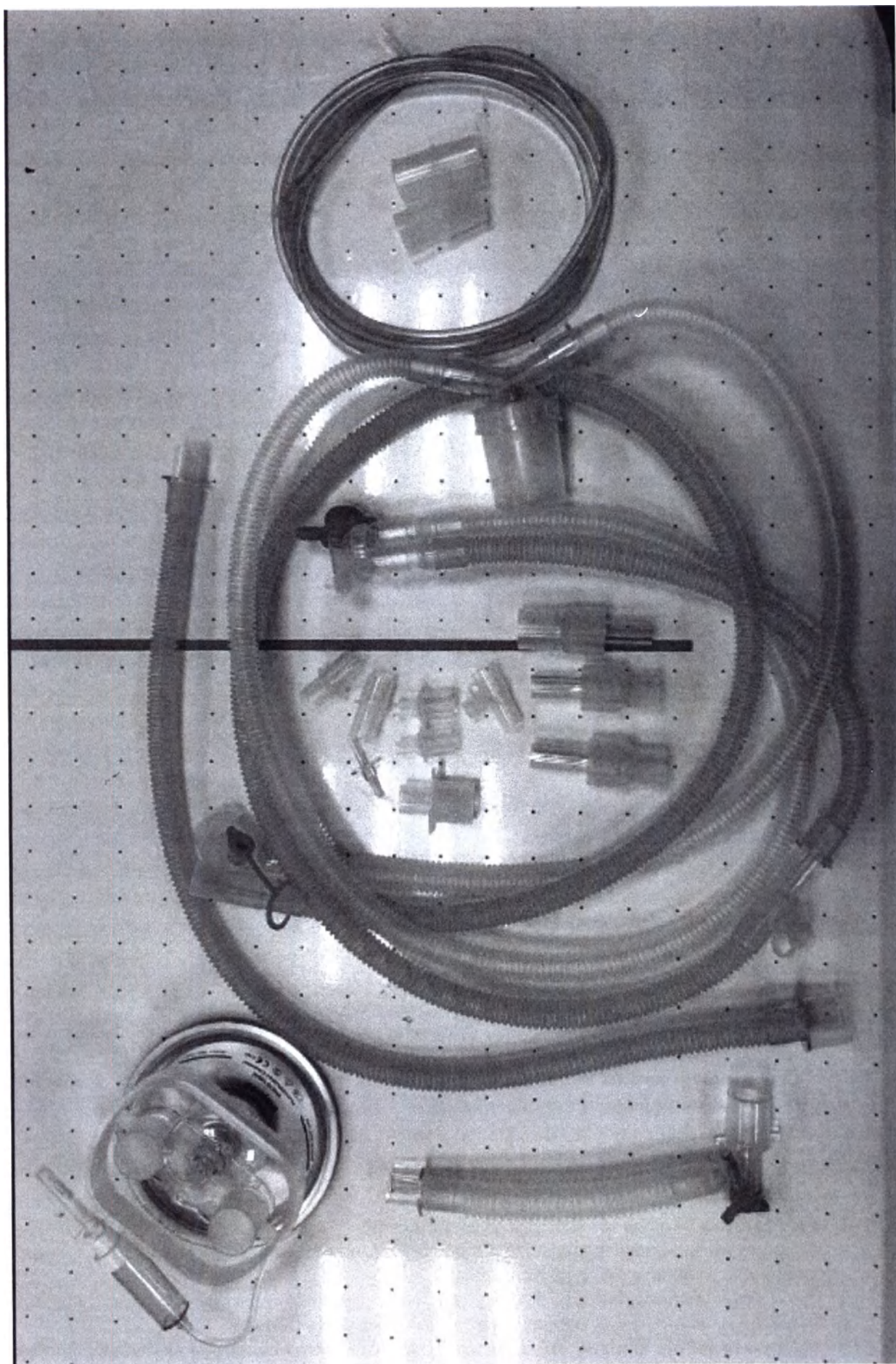
ФОТОГРАФИЧЕСКОЕ ИЗОБРАЖЕНИЕ ОБЩЕГО ВИДА
МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

Дыхательный контур inspired, одноразовый, в наборе

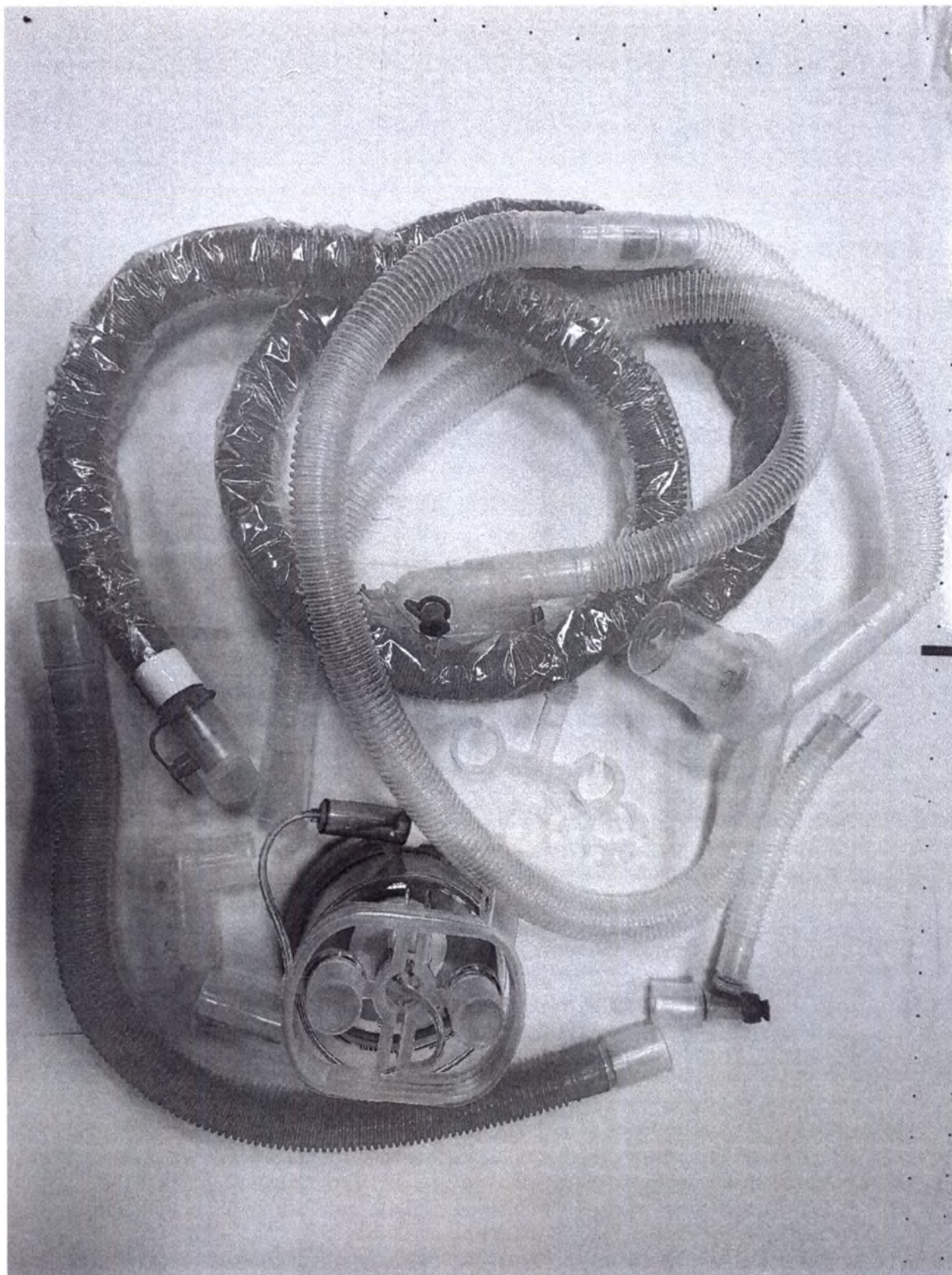
I. Общий вид

Дыхательный контур inspired, одноразовый, в наборе, в вариантах исполнения:

1. 1,5м дыхательный контур inspired для новорожденных подогреваемый с водосборником, линией мониторинга давления, переходниками, модель 510-009, камера VHC10, трубка-переходник:
 - 1.1. 1,5 м дыхательный контур inspired для новорожденных подогреваемый с водосборником, линией мониторинга давления, переходниками, одноразовый, модель 510-009, в составе:
 - 1.1.1. 1,5 м дыхательный контур для новорожденных подогреваемый с водосборником – 1 шт.
 - 1.1.2. Трубка разъема камеры 22F, 15M – 1 шт.
 - 1.1.3. Переходник 22M, 22M/15F – 2 шт.
 - 1.1.4. Набор переходников для новорожденных (10 шт.):
 - 1.1.4.1. Переходник 4.15M, 4.3M/6M – 1 шт.
 - 1.1.4.2. Переходник 12M, 12F – 1 шт.
 - 1.1.4.3. Переходник 22M/15F, 15M – 1 шт.
 - 1.1.4.4. Переходник 15F, 9.5ID/12.8OD – 2 шт.
 - 1.1.4.5. Переходник 8M, 15M/12F – 2 шт.
 - 1.1.4.6. Переходник 11F, 15M/12F – 2 шт.
 - 1.1.4.7. Переходник 22M, 9.5ID/12.8OD – 1 шт.
 - 1.1.5. Линия мониторинга давления – 1 шт.
 - 1.1.6. Инструкция по применению – 1 шт.
 - 1.2. Увлажняющая камера inspired с автоматической заливкой, модель VHC10, в составе с инструкцией по применению
 - 1.3. Трубка-переходник inspired 15 мм х 6", двойной Y-образный коннектор с фиксированной крышкой, модель 510-018, в составе с инструкцией по применению



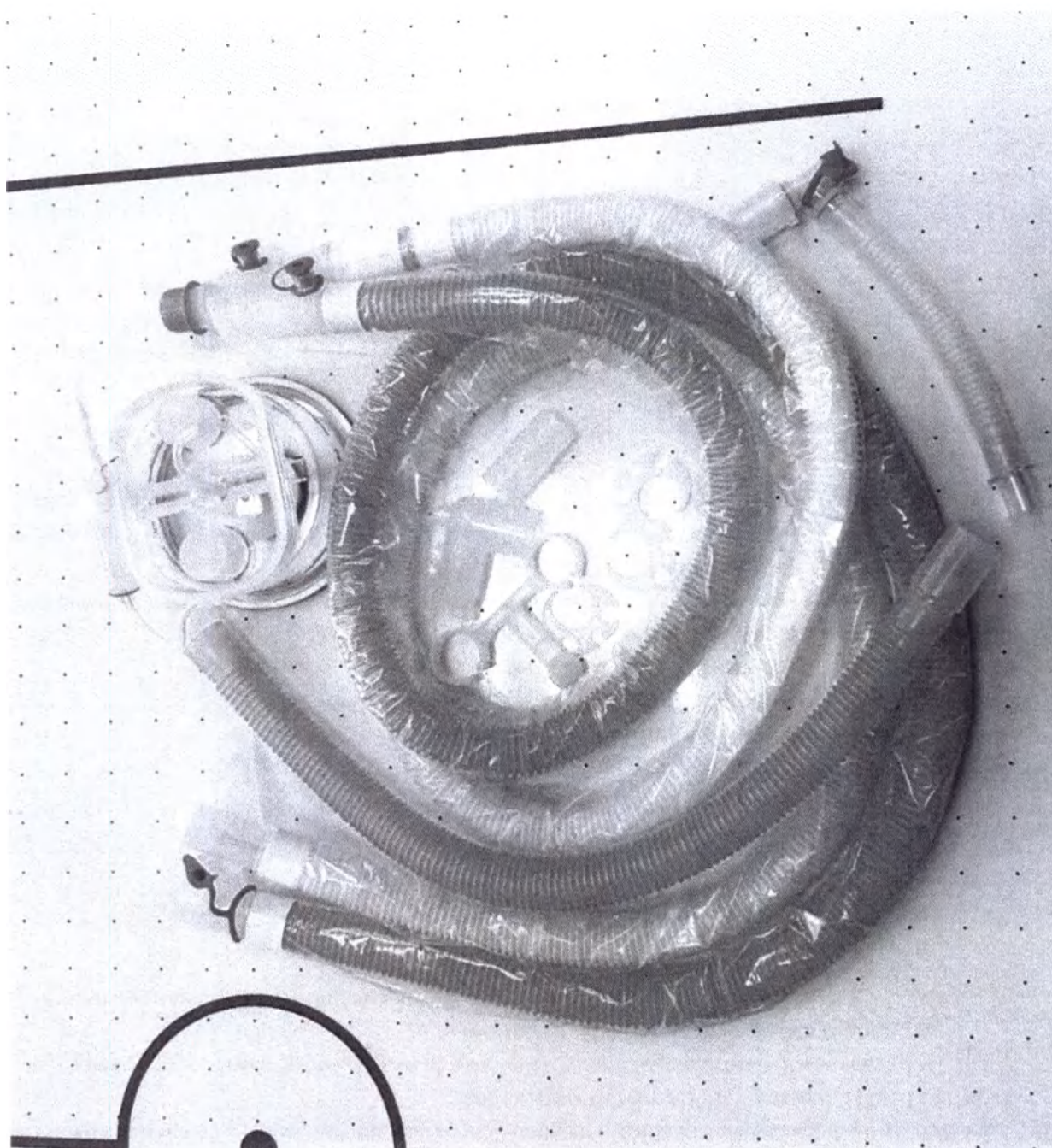
2. 1,5 м дыхательный контур inspired для взрослых подогреваемый с водосборником, одноразовый, модель 510-008, камера VHC20, трубка-переходник:
 - 2.1. 1,5 м дыхательный контур inspired для взрослых подогреваемый с водосборником, одноразовый, модель 510-008, в составе:
 - 2.1.1. 1,5 м дыхательный контур для взрослых подогреваемый с водосборником – 1 шт.
 - 2.1.2. Трубка разъема камеры 22F, 22F– 1 шт.
 - 2.1.3. Переходник 22М, 22М/15F – 1 шт.
 - 2.1.4. Подвеска для трубки – 1 шт.
 - 2.1.5. Зажим для трубки – 3 шт.
 - 2.1.6. Переходник угловой 22F, 22М – 1 шт.
 - 2.1.7. Инструкция по применению – 1 шт.
 - 2.2. Увлажняющая камера inspired с автоматической заливкой, модель VHC20, в составе с инструкцией по применению
 - 2.3. Трубка-переходник inspired 15 мм х 6", двойной Y-образный коннектор с фиксированной крышкой, модель 510-018, в составе с инструкцией по применению



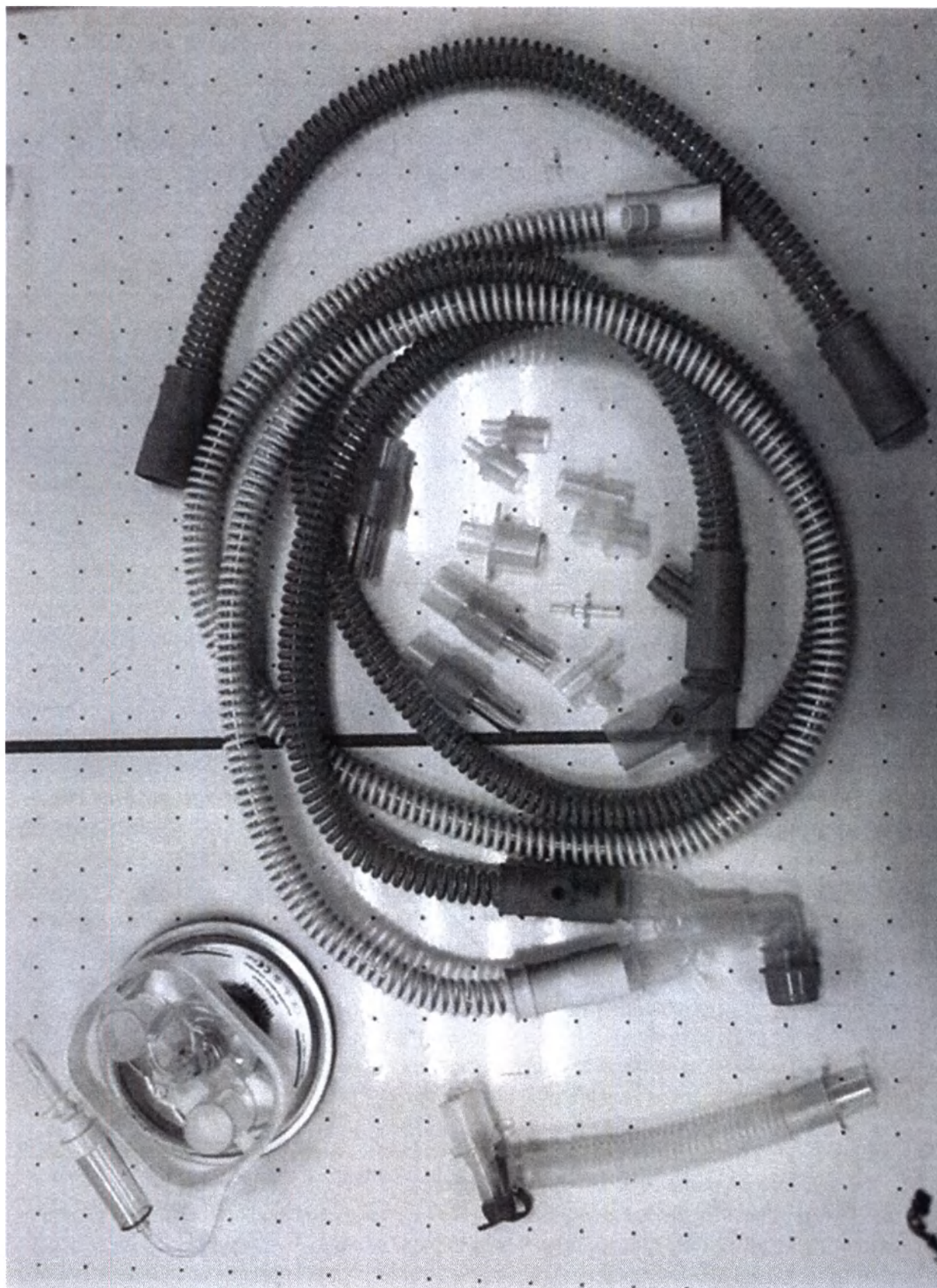
3. 1,5м Дыхательный контур inspired с двумя соединениями с подогревом для новорожденных, (ПС), модель 510-035, камера VHC10, трубка-переходник:
 - 3.1. 1,5 м Дыхательный контур inspired с двумя соединениями с подогревом для новорожденных, одноразовый (ПС), модель 510-035, в составе:
 - 3.1.1. 1,5 м Дыхательный контур с двумя соединениями с подогревом для новорожденных – 1 шт.
 - 3.1.2. Трубка разъема камеры 22F, 15M – 1 шт.
 - 3.1.3. Набор переходников для новорожденных (9 шт.):
 - 3.1.3.1. Переходник 4.15M, 4.3M/6M – 1 шт.
 - 3.1.3.2. Переходник 12M, 12F – 1 шт.
 - 3.1.3.3. Переходник 22M/15F, 15M – 1 шт.
 - 3.1.3.4. Переходник 15F, 9.5ID/12.8OD – 1 шт.
 - 3.1.3.5. Переходник 8M, 15M/12F – 2 шт.
 - 3.1.3.6. Переходник 11F, 15M/12F – 2 шт.
 - 3.1.3.7. Переходник 22M, 9.5ID/12.8OD – 1 шт.
 - 3.1.4. Линия мониторинга давления – 1 шт.
 - 3.1.5. Переходник 15M, 22M/15F – 1 шт. (при необходимости)
 - 3.1.6. Переходник 22M, 22M/15F – 2 шт.
 - 3.1.7. Инструкция по применению – 1 шт.
 - 3.2. Увлажняющая камера inspired с автоматической заливкой, модель VHC10, в составе с инструкцией по применению
 - 3.3. Трубка-переходник inspired 15 мм х 6", двойной Y-образный коннектор с фиксированной крышкой, модель 510-018, в составе с инструкцией по применению



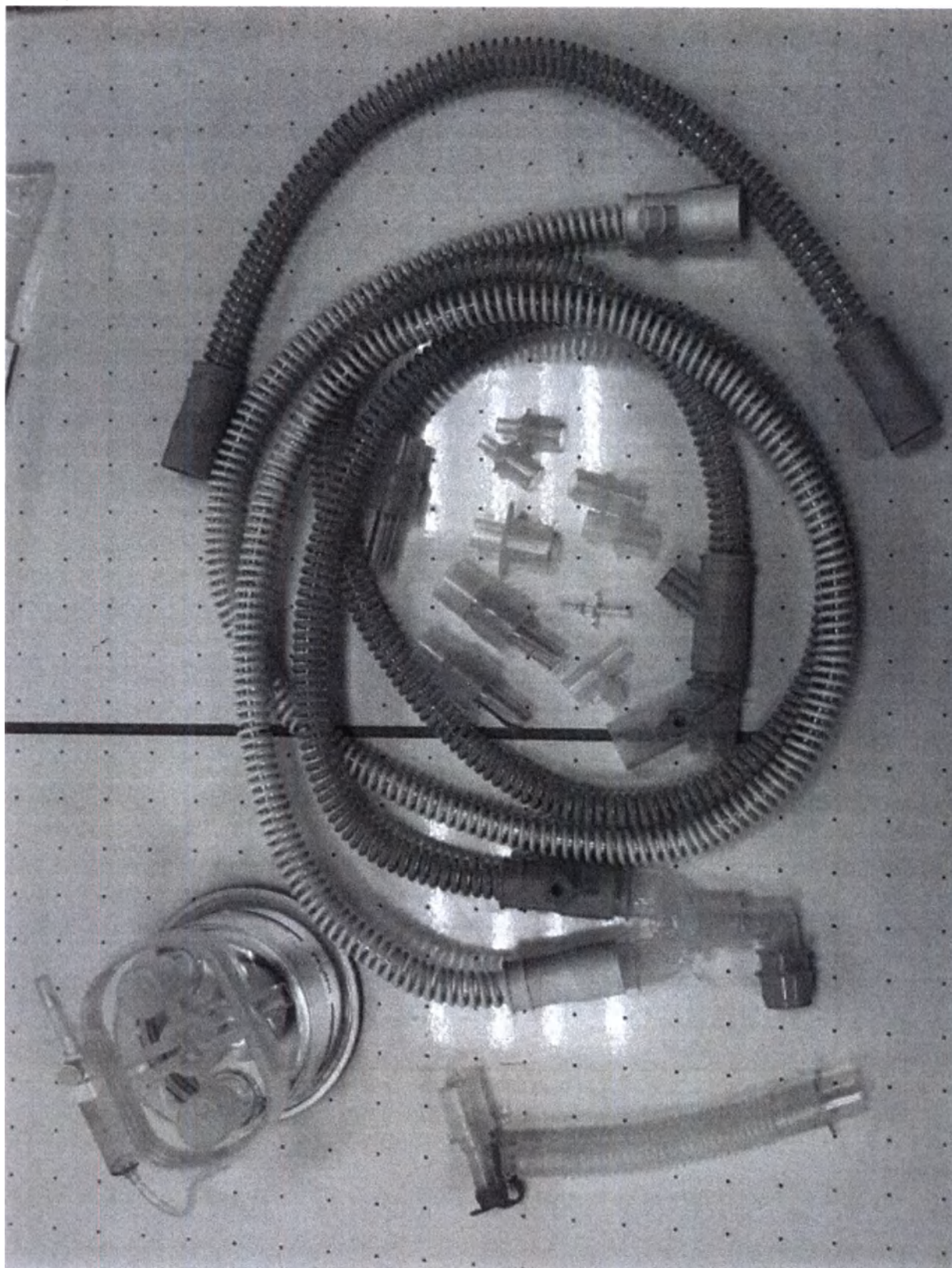
4. 1,6 м Дыхательный контур inspired с двумя соединениями с подогревом для взрослых, (ПС), модель 510-036, камера VHC20, трубка-переходник:
 - 4.1. 1,6 м Дыхательный контур inspired с двумя соединениями с подогревом для взрослых, одноразовый (ПС), модель 510-036, в составе:
 - 4.1.1. 1,6 м Дыхательный контур с двумя соединениями с подогревом для взрослых – 1 шт.
 - 4.1.2. Трубка разъема камеры 22F, 22F – 1 шт.
 - 4.1.3. Переходник 22М, 22М/15F – 1 шт.
 - 4.1.4. Подвеска для трубки – 1 шт.
 - 4.1.5. Зажим для трубки – 3 шт.
 - 4.1.6. Переходник угловой 22F, 22М – 1 шт.
 - 4.1.7. Инструкция по применению – 1 шт.
 - 4.2. Увлажняющая камера inspired с автоматической заливкой, модель VHC20, в составе с инструкцией по применению
 - 4.3. Трубка-переходник inspired 15 мм х 6", двойной Y-образный коннектор с фиксированной крышкой, модель 510-018, в составе с инструкцией по применению



5. 1,7м Встроенный дыхательный контур inspired с двумя соединениями с подогревом для детей, модель 510-031, камера VHC10, трубка-переходник:
 - 5.1. 1,7м Встроенный дыхательный контур inspired с двумя соединениями с подогревом для детей, одноразовый, модель 510-031, в составе:
 - 5.1.1. 1,7м Встроенный дыхательный контур с двумя соединениями с подогревом для детей – 1 шт.
 - 5.1.2. Трубка разъема камеры 22F, 22F, для детей – 1 шт.
 - 5.1.3. Набор переходников для новорожденных (10 шт.), при необходимости:
 - 5.1.3.1. Переходник 4.15M, 4.3M/6M – 1 шт.
 - 5.1.3.2. Переходник 12M, 12F – 1 шт.
 - 5.1.3.3. Переходник 22M/15F, 15M – 1 шт.
 - 5.1.3.4. Переходник 15F, 9.5ID/12.8OD – 2 шт.
 - 5.1.3.5. Переходник 8M, 15M/12F – 2 шт.
 - 5.1.3.6. Переходник 11F, 15M/12F – 2 шт.
 - 5.1.3.7. Переходник 22M, 9.5ID/12.8OD – 1 шт.
 - 5.1.4. Инструкция по применению – 1 шт.
 - 5.2. Увлажняющая камера inspired с автоматической заливкой, модель VHC10, в составе с инструкцией по применению
 - 5.3. Трубка-переходник inspired 15 мм х 6", двойной Y-образный коннектор с фиксированной крышкой, модель 510-018, в составе с инструкцией по применению



- 6. 1,7м Встроенный дыхательный контур inspired с двумя соединениями с подогревом для детей, модель 510-031, камера VHC20, трубка-переходник:
 - 6.1. 1,7м Встроенный дыхательный контур inspired с двумя соединениями с подогревом для детей, одноразовый, модель 510-031, в составе:
 - 6.1.1. 1,7м Встроенный дыхательный контур с двумя соединениями с подогревом для детей – 1 шт.
 - 6.1.2. Трубка разъема камеры 22F, 22F, для детей – 1 шт.
 - 6.1.3. Набор переходников для новорожденных (10 шт.), при необходимости:
 - 6.1.3.1. Переходник 4.15M, 4.3M/6M – 1 шт.
 - 6.1.3.2. Переходник 12M, 12F – 1 шт.
 - 6.1.3.3. Переходник 22M/15F, 15M – 1 шт.
 - 6.1.3.4. Переходник 15F, 9.5ID/12.8OD – 2 шт.
 - 6.1.3.5. Переходник 8M, 15M/12F – 2 шт.
 - 6.1.3.6. Переходник 11F, 15M/12F – 2 шт.
 - 6.1.3.7. Переходник 22M, 9.5ID/12.8OD – 1 шт.
 - 6.1.4. Инструкция по применению – 1 шт.
 - 6.2. Увлажняющая камера inspired с автоматической заливкой, модель VHC20, в составе с инструкцией по применению
 - 6.3. Трубка-переходник inspired 15 мм х 6", двойной Y-образный коннектор с фиксированной крышкой, модель 510-018, в составе с инструкцией по применению



II. Маркировка

Маркировка индивидуальной упаковки МИ «Дыхательный контур inspired, одноразовый, в наборе»:

1. 1,5м дыхательный контур inspired для новорожденных подогреваемый с водосборником, линией мониторинга давления, переходниками, модель 510-009, камера VHC10, трубка-переходник

inspired™ **Heated Breathing Circuit Kit**

REF

LOT

Model: 510-009, VHC10, 510-018

en-EN

1.5m Single-Limb Heated Breathing Circuit for Neonatal with Water Trap, Pressure Line, Adaptor Kit, VHC 10 Chamber and Catheter Mount

da-DK

1,5 m enkelt-lim opvarmet åndedrætskredsløb til neonatal med vandlås, trykleddning, adaptersæt, VHC10-kammer og katetermontering

de-DE

Beheiztes Atemschlauchsystem für Neugeborene, Einzelschlauch, 1,5 m, mit Wasserabscheider, Druckleitung, Adapterset, VHC 10-Kammer und Katheterhalterung

es-ES

Circuito de respiración calefactado para neonatos a una sola extremidad de 1,5 m con colector de agua, línea de presión, kit adaptador, cámara VHC 10 y soporte del catéter

fr-FR

Circuit respiratoire chauffant à branche unique de 1,5 m, pour nouveau-né avec pège à eau, ligne de pression, kit adaptateur, chambre VHC 10 et support de cathéter

id-ID

1,5 m Heated Breathing Circuit Berlengan Tunggal untuk Bayi Baru Lahir dengan Penyaring Air, Saluran Tekanan, Kit Adaptor, VHC 10 Chamber dan Catheter Mount (Femasang Kateter)

it-IT

Circuito respiratorio riscaldato a sezione singola da 1,5 m per pazienti neonatali con separatore d'acqua, linea di pressione, kit adattatore, camera VHC 10 e supporto per catetere

ms-MY

1.5m Litar Pernafasan yang Dipanaskan Satu Cabang untuk Neonatal dengan Perangkap Air, Talian Tekanan, Kit Penyesuai, Kebuk VHC10 dan Pelekap Kateter

nl-NL

1,5 m verwarmd ademhalingscircuit met één arm, water-afscheider, druklijn, adapterset, VHC10-kamer en katheterbevestiging, voor neonataal gebruik

pl-PL

Podgrzewany jednorurkowy obwód oddechowy jednorazowego użytku o długości 1,5 m, dla noworodków, z pułapką wodną, przewodem ciśnieniowym, zestaw adapterów, komorę VHC10 i uchwyt cewnika

pt-BR

Circuito respiratório aquecido neonatal de ramo único de 1,5 m com coletor de água, linha de pressão, kit adaptador, câmara VHC10 e suporte de cateter

ru-RU

1,5 м дыхательный контур для новорожденных подогреваемый с водосборником, линией мониторинга давления, переходниками, VHC 10 Камера, трубка-переходник

sv-SE

Uppvärmad andningskrets för neonatal bruk med 1,5 m enkel slang och vattenlås, tryckledning, adaptersats, VHC10-behållare och kateterfäste

tr-TR

Yenidoğanlar için Su Kapanlı 1,5 m Tek Kollu Isitilmiş Solunum Devresi, Basing Hattı, Adaptör kit, VHC 10 Hazne ve Kateter Takma

Vincent Medical Manufacturing Co., Ltd.
Flat/RM B2, 7/F., Hang Fung Industrial Building, Phase 2, 2G Hok Yuen Street
Hung Hom, Kowloon, Hong Kong
Tel: +852 2365 5688
Fax: +852 2755 8428

(01)24896138003026
(11)YYMMDD
(17)YYMMDD
(10)XXXXXX

A3C024889 Rev D Release Date: 2023-02-28

2. 1,5 м дыхательный контур inspired для взрослых подогреваемый с водосборником, одноразовый, модель 510-008, камера VHC20, трубка-переходник

inspired™

Heated Breathing Circuit kit

REF

LOT



Model: 510-008, VHC20, 510-018

- en-EN** 1.5m Single-Limb Heated Breathing Circuit for Adult with Water Trap, VHC20 Chamber and Catheter Mount
- da-DK** 1,5 m enkelt-lemmet opvarmet åndedrætskredsløb til voksen med vandlås, VHC20-kammer og katetermontering
- de-DE** 1,5m Einschlauchsystem, beheizter Atemkreislauf für Erwachsene mit Wasserabscheider, VHC20 Kammer und Katheterhalterung
- es-ES** Circuito de respiración calefactado de 1,5 m para adultos con colector de agua, cámara VHC20 y soporte del catéter
- fr-FR** Circuit respiratoire chauffant à branche unique de 1,5 m, pour pédiatrie, avec piège à eau, chambre VHC20 et support de cathéter
- id-ID** 1,5m Heated Breathing Circuit Berengan Tunggal untuk Dewasa dengan Penyaring Air, VHC20 Chamber dan Catheter Mount (Pemasang Kateter)
- it-IT** Circuito respiratorio riscaldato a sezione singola da 1,5 m per pazienti adulti con separatore d'acqua, camera VHC20 e supporto per catetere
- ms-MY** 1.5m Litar Pernafasan Yang Dipanaskan Cabang Satu Untuk Dewasa dengan Perangkap Air, Kebuk VHC20 dan Pelekap Kateter
- nl-NL** 1,5 m verwarmd ademhalingscircuit met één arm, water-afscheider, VHC20-kamer en katheterbevestiging, voor volwassenen
- pl-PL** Podgrzewany jednorurowy obwód oddechowy o długości 1,5 m, z pułapką wodną, dla osób dorosłych, komora VHC20 i uchwyt cewnika
- pt-BR** Circuito respiratório aquecido adulto de ramo único de 1,5 m com coletor de água, câmara VHC20 e suporte de cateter
- ru-RU** 1,5м дыхательный контур для взрослых подогреваемый с водосборником, VHC20 Камера и трубка-переходник
- sv-SE** Uppvärmad andningskrets för vuxenbruk med 1,5 m enkel slang och vattenlås, VHC20-behållare och kateterfäste
- tr-TR** Yetişkinler için Su Kapanlı 1,5 m Tek Kollu Isıtıcı Solunum Devresi, VHC20 Hazne ve Kateter Takma



(01)24896138003019
(11)YYMMDD
(17)YYMMDD
(10)XXXXXX



Vincent Medical Manufacturing Co., Ltd.

Flat/RM B2, 7/F., Hang Fung Industrial Building, Phase 2, 2G Hok Yuen Street,
Hung Hom, Kowloon, Hong Kong

Tel: +852 2365 5688

Fax: +852 2765 8428



A30024887 Rev.D

Release Date: 2023-03-06

3. 1,5м Дыхательный контур inspired с двумя соединениями с подогревом для новорожденных, (ПС), модель 510-035, камера VHC10, трубка-переходник

inspired™

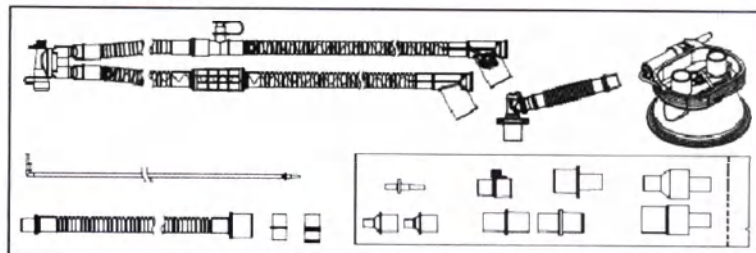


REF

LOT



Model: 510-035, VHC10, 510-018



- | | |
|--------------|--|
| en-EN | 1.5m Dual-Limb Heated Breathing Circuit for Neonatal with VHC10 Chamber, and Catheter Mount (IIC) |
| da-DK | 1.5m Dual-Limb Heated Breathing Circuit for Neonatal with VHC10 Chamber, and Catheter Mount (IIC) |
| de-DE | 1.5m Zweischlauchsystem, beheizter Atemkreislauf für Neugeborene, mit VHC10 Kammer und Katheterhalterung (IIC) |
| es-ES | Circuito de respiración calefactado para neonatos a dos extremidades de 1,5 m con cámara VHC10 y soporte del catéter (IIC) |
| fr-FR | Circuit respiratoire chauffant à deux branches de 1,5 m, pour nouveau-né, avec une chambre VHC10 et support de cathéter (IIC) |
| id-ID | 1,5m Heated Breathing Circuit Berlangan Tunggal untuk Bayi Baru Lahir dengan VHC10 Chamber dan Catheter Mount (Pemasang Kateter) (IIC) |
| it-IT | Circuito respiratorio riscaldato a doppia sezione da 1,5 m per pazienti neonatali con camera VHC10 e supporto per catetere (IIC) |
| ms-MY | 1.5m Litar Pernafasan Yang Dipanaskan Dua Cabang Untuk Neonatal dengan Kebuk VHC10 dan Pelekap Kateter (IIC) |
| nl-NL | 1,5 m verwarmd ademhalingscircuit met dubbele arm, VHC10-kamer en katheterbevestiging, voor neonataal gebruik (IIC) |
| pl-PL | Podgrzewany dwururówowy obwód oddechowy o długości 1,5 m, dla noworodków, z komorą VHC10 i uchwytem cewnika (IIC) |
| pt-BR | Circuito respiratório aquecido neonatal de ramo duplo de 1,5 m com câmara VHC10 e suporte de cateter (IIC) |
| ru-RU | 1,5м Дыхательный контур с двумя соединениями с подогревом для новорожденных и VHC10 Камера и трубка-переходник (IIC) |
| sv-SE | Uppvärmad andningskrets för neonatal bruk med 1,5 m dubbel slang, VHC10-behållare och kateterfäste (IIC) |
| tr-TR | Yenidoğanlar için 1,5 m Çift Kollu Isıtıcı Solunum Devresi, VHC10 Hazne ve Kateter Takma (IIC) |



Vincent Medical Manufacturing Co., Ltd.

Flat/RM B2, 7/F., Hang Fung Industrial Building, Phase 2,
2G Hok Yuen Street, Hung Hom, Kowloon, Hong Kong
Tel: +852 2365 5688 Fax: +852 2765 8428



(01)24896138005952
(11)YYMMDD
(17)YYMMDD
(10)XXXXXX

A30024893 Rev.B

Release Date: 2022-04-08

4. 1,6 м Дыхательный контур inspired с двумя соединениями с подогревом для взрослых, (IC), модель 510-036, камера VHC20, трубка-переходник

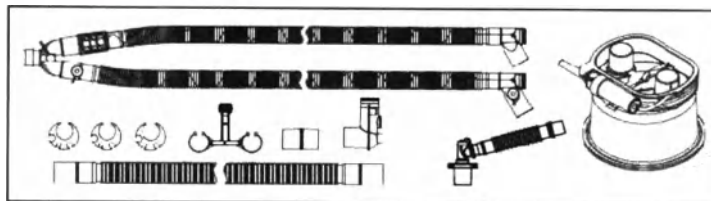
inspired™

REF

LOT



Model: 510-036, VHC20, 510-018



- en-EN** 1.5m Dual-Limb Heated Breathing Circuit for Adult with VHC20 Chamber, and Catheter Mount (IC)
- da-DK** 1.5m Dual-Limb Heated Breathing Circuit for Adult with VHC20 Chamber, and Catheter Mount (IC)
- de-DE** 1.5m Zweischlauchsystem, beheizter Atemkreislauf für Erwachsene, mit VHC20 Kammer und Katheterhalterung (IC)
- es-ES** Circuito de respiración calentado para adulto a dos extremidades de 1,5 m con cámara VHC20 y soporte del catéter (IC)
- fr-FR** Circuit respiratoire chauffant à deux branches de 1,5 m, pour adulte avec une chambre VHC20 et support de cathéter (IC)
- id-ID** 1.5m Heated Breathing Circuit Berlangan Ganda untuk Dewasa cengan VHC20 Chamber dan Catheter Mount (Pemasang Kateter) (IC)
- it-IT** Circuito respiratorio riscaldato a doppia sezione da 1,5 m per pazienti adulti con camera VHC20 e supporto per catetere (IC)
- ms-MY** 1.5m Litar Pernafasan Yang Dipanaskan Dua Cabang untuk Dewasa dengan Kebuk VHC20 dan Polekat Kateter (IC)
- nl-NL** 1,5 m verwarmd ademhalingscircuit met dubbele arm, VHC20-kamer en katheterbevestiging, voor volwassenen (IC)
- pl-PL** Podgrzewany dwururkowy obwód oddechowy o długości 1,5 m, dla osób dorosłych, z komorą VHC20 i uchwytom cewnika (IC)
- pt-BR** Circuito respiratório aquecido de ramo duplo de 1,5 m adulto com câmara VHC20 e suporte de cateter (IC)
- ru-RU** 1,5м Дыхательный контур с двумя соединениями с подогревом для взрослых и VHC20 Камера и трубка-переходник (IC)
- sv-SE** Uppvarmad andningskrets för vuxen bruk med 1,5 m dubbel slang, VHC20-kammare och kateterfäste (IC)
- tr-TR** Yetişkinler için 1,5 m Çift Kollu Isıtılmış Solunum Devresi, VHC20 Hazne ve Kateter Takma (IC)



Vincent Medical Manufacturing Co., Ltd.

Flat RM B2, 7/F., Hang Fung Industrial Building, Phase 2, 2/G Hok Yuen Street, Hung Hom, Kowloon, Hong Kong

Tel: +852 2365 5688 Fax: +852 2765 3428



(01)24896138005945

(11)YYMMDD

(17)YYMMDD

(10)XXXXXX

A30024895 Rev.B

Release Date: 2022-04-08

5. 1,7m Встроенный дыхательный контур inspired с двумя соединениями с подогревом для детей, модель 510-031, камера VHC10, трубка-переходник

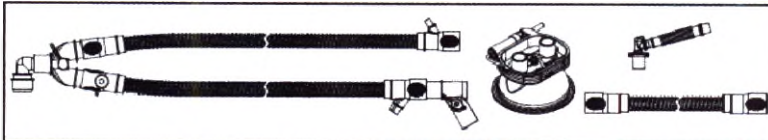
inspired™

REF

LOT



Model: 510-031, VHC10, 510-018



- | | |
|--------------|--|
| en-EN | 1.7m Dual-Limb Embedded Heater Wire Breathing Circuit for Pediatric with VHC10 Chamber, and Catheter Mount |
| da-DK | 1.7m Dual-Limb Embedded Heater Wire Breathing Circuit for Pediatric with VHC10 Chamber, and Catheter Mount |
| de-DE | 1,7m Zweischlauchsystem, Atemkreislauf mit integriertem Heizdraht für Kinder, mit VHC10 Kammer und Katheterhalterung |
| es-ES | Circuito de respiración con cable calefactor encastrado para neonatos a dos extremidades de 1,7 m con cámara VHC10 y soporte del catéter |
| fr-FR | Circuit respiratoire avec fil de chauffage intégré à deux branches de 1,7 m, pour pédiatrie, avec une chambre VHC10 et support de cathéter |
| id-ID | 1.7m Embedded Heater Wire Breathing Circuit Berlengan Ganda untuk Anak-Anak dengan VHC10 Chamber, dan Catheter Mount (Pemasang Kateter) |
| it-IT | Circuito respiratorio con filo riscaldante incorporato a doppia sezione da 1,7 m pediatrico con camera VHC10 e supporto per catetere |
| ms-MY | 1.7m Litar Pemanasan Dua Cabang dengan Wayar Pemanas untuk Kanak-kanak dengan Kebuk VHC10 dan Pelekap Kateter |
| nl-NL | 1,7 m verwarmd ingebouwd ademhalingscircuit met dubbele arm, VHC10-kamer en katheterbevestiging, voor pediatrisch gebruik |
| pl-PL | Dwunurkowy, pediatryczny obwód oddechowy z wbudowanym drutem grzejnym o długości 1,7 m, z komorą VHC10 i uchwytem cewnika |
| pt-BR | Circuito respiratório aquecido pediátrico de ramo duplo de 1,7 m embutido com fio, com câmara VHC10 e suporte de cateter |
| ru-RU | 1,7m Встроенный дыхательный контур с двумя соединениями с подогревом для детей и VHC10 Камера и трубка-переходник |
| sv-SE | Andningskrets med inbyggd trådvärmare för pediatriskt bruk med 1,7 m dubbel slang, VHC10-Behållare och kateterfäste |
| tr-TR | Çocuklar için VHC10 Hazneli ve Kateter Takımlı Su Kapanlı 1,7 m Çift Kollu Gömülü Isıtıcı Telli Solunum Devresi |

Vincent Medical Manufacturing Co., Ltd.

Flat/RM B2, 7/F., Hang Fung Industrial Building, Phase 2, 2G Hok Yuen Street, Hung Hom, Kowloon, Hong Kong
Tel: +852 2365 5688 Fax: +852 2765 8428



(01)2 4896138 XXXXX X
(11)YYMMDD
(17)YYMMDD
(10)XXXXXX

A30024878 Rev D

Release Date: 2022-04-06

6. 1,7m Встроенный дыхательный контур inspired с двумя соединениями с подогревом для детей, модель 510-031, камера VHC20, трубка-переходник

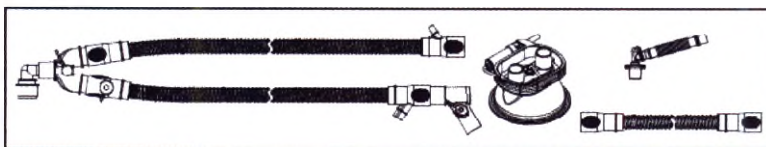
inspired™

REF

LOT



Model 510-031, VHC20, 51C-018



- en-EN** 1.7m Dual-Limb Embedded Heater Wire Breathing Circuit for Pediatric with VHC20 Chamber, and Catheter Mount
- da-DK** 1.7m Dual-Limb Embedded Heater Wire Breathing Circuit for Pediatric with VHC20 Chamber, and Catheter Mount
- de-DE** 1.7m Zweischlauchsystem, Atemkreislauf mit integriertem Heizdraht für Kinder, mit VHC20 Kammer und Katheterhalterung
- es-ES** Circuito de respiración con cable calefactor encastrado pediátrico a dos extremidades de 1,7 m con cámara VHC20 y soporte del catéter
- fr-FR** Circuit respiratoire avec fil de chauffage intégré à deux branches de 1,7 m, pour pédiatrie, avec une chambre VHC20 et support de cathéter
- id-ID** 1.7m Embedded Heater Wire Breathing Circuit Berfangan Ganda untuk Anak-Anak dengan VHC20 Chamber, dan Catheter Mount (Pemasang Kateter)
- it-IT** Circuito respiratorio con filo riscaldante incorporato a doppia sezione da 1,7 m pediatrico con camera VHC20 e supporto per catetere
- ms-MY** 1.7m Dual-Limb Embedded Heater Wire Breathing Circuit for Pediatric with VHC20 Chamber, and Catheter Mount
- nl-NL** 1.7 m verwarmd ingebouwd ademhalingscircuit met dubbele arm VHC20-kamer en katheterbevestiging, voor pediatrisch gebruik
- pl-PL** Dwuruno wy, pediatryczny obwód oddechowy z wbudowanym drutem grzejnym o długości 1.7 m, z komorą VHC20 i uchwytem cewnika
- pt-BR** Circuito respiratório aquecido pediátrico de ramo duplo de 1,7 m embutido com fio, com câmara VHC20 e suporte de cateter
- ru-RU** 1,7m Встроенный дыхательный контур с двумя соединениями с подогревом для детей и VHC20 Камера и трубка-переходник
- sv-SE** Andningskrets med inbyggd trådvärmare för pediatriskt bruk med 1,7 m dubbel slang, VHC20-behållare och kateterfäste
- tr-TR** Çocuklar için VHC20 Hazneli ve Kateter Takmalı Su Kapanlı 1,7 m Çift Kollu Gömülü Isıtıcı Telli Solunum Devresi



Vincent Medical Manufacturing Co., Ltd.

Flat/RMB2, 7/F., Hang Fung Industrial Building, Phase 2, 2G Hok Yuen Street, Hung Hom, Kowloon, Hong Kong

Tel: +852 2365 5688 Fax: +852 2765 8428



(01)2 4896138 XXXXX X
(11)YYMMDD
(17)YYMMDD
(10)XXXXXX

A30024882 Rev.D

Release Date: 2022-04-06

Маркировка групповой упаковки МИ «Дыхательный контур inspired, одноразовый, в наборе»:

1. 1,5м дыхательный контур inspired для новорожденных подогреваемый с водосборником, линией мониторинга давления, переходниками, модель 510-009, камера VHC10, трубка-переходник

inspired™

Heated Breathing Circuit Kit

REF

LOT



Model: 510-009, VHC10, 510-018

en-EN 1.5m Single-Limb Heated Breathing Circuit for Neonatal with Water Trap, Pressure Line, Adaptor Kit, VHC10 Chamber and Catheter Mount

da-DK 1,5 m enkelt-lim opvarmet åndedrætskredsløb til neonatal med vandfås, trykleddning, adaptersæt, VHC10-kammer og katetermontering

de-DE Beheiztes Atemschlauchsystem für Neugeborene, Einzelschlauch, 1,5 m, mit Wasserabscheider, Druckleitung, Adapterset, VHC10-Kammer und Katheterhalterung

es-ES Circuito de respiración calentado para neonatos a una sola extremidad de 1,5 m con colector de agua, línea de presión, kit adaptador, cámara VHC10 y soporte del catéter

fr-FR Circuit respiratoire chauffant à branche unique de 1,5 m pour nouveau-né avec piège à eau, ligne de pression, kit adaptateur, chambre VHC10 et support de cathéter

id-ID 1,5 m Heated Breathing Circuit Berengan Tunggal untuk Bayi Baru Lahir dengan Penyaring Air, Saluran Tekanan, Kit Adaptor, VHC10 Chamber dan Catheter Mount (Pemasang Kateter)

it-IT Circuito respiratorio riscaldato a sezione singola da 1,5 m per pazienti neonatali con separatore d'acqua, linea di pressione, kit adattatore, camera VHC10 e supporto per catetere

ms-MY 1.5m Litar Pemasangan yang Dipanaskan Satu Cabang untuk Neonatal dengan Perangkat Air, Talian Tekanan, Kit Penyesuai, Kebuk VHC10 dan Pelekap Kateter

n-NL 1,5 m verwarmd ademhalingscircuit met één arm, water-afscheider, druklijn, adapterset, VHC10-kamer en katheterbevestiging voor neonatal gebruik

pl-PL Podgrzewany jednorurkowy obwód oddechowy jednorazowego użytku o długości 1,5 m, dla noworodków, z pułapką wodną, przewodem ciśnieniowym, zestawem adapterów, komorą VHC10 i uchwyt cewnika

pt-BR Circuito respiratório aquecido neonatal de ramo único de 1,5 m com coletor de água, linha de pressão, kit adaptador, câmara VHC10 e suporte de cateter

ru-RU 1,5 м дыхательный контур для новорожденных подогреваемый с водосборником, линией мониторинга давления, переходниками, VHC10 Камера, трубка-переходник

sv-SE Uppvärmad andningskrets för neonatalt bruk med 1,5 m enkel slang och vattenfås, tryckledning, adaptersats, VHC10-behållare och kateterfäste

tr-TR Yenidoğanlar için Su Kapanlı 1,5 m Tek Kolu Isıtıcı Solunum Devresi, Basing Hattı, Adaptör kiti, VHC10 Hazne ve Kateter Takma



Vincent Medical Manufacturing Co., Ltd.

Flat/RM B2, 7/F., Hang Fung Industrial Building, Phase 2, 2G Hok Yuen Street, Hung Hom, Kowloon, Hong Kong

Tel: +852 2365 5688

Fax: +852 2755 3428



(01)64896138005912



(11)YYMMDD(17)YYMMDD(10)XXXXXX



-20°C 55°C



93%

A30024890 Rev.D

Release Date: 2023-01-31

2. 1,5 m дыхательный контур inspired для взрослых подогреваемый с водосборником, одноразовый, модель 510-008, камера VHC20, трубка-переходник

inspired™

Heated Breathing Circuit Kit

REF

LOT



Model: 510-008, VHC20, 510-018

en-EN 1.5m Single-Limb Heated Breathing Circuit for Adult with Water Trap, VHC20 Chamber and Catheter Mount

da-DK 1,5 m enkelt-limmet opvarmet åndedrætskredsløb til voksen med vandlås, VHC20-kammer og katetermontering

de-DE 1,5m Einschlauchsystem, beheizter Atemkreislauf für Erwachsene mit Wasserabscheider, VHC20 Kammer und Katheterhalterung

es-ES Circuito de respiración calefactado de 1,5 m para adultos con colector de agua, cámara VHC20 y soporte del catéter

fr-FR Circuit respiratoire chauffant à branche unique de 1,5 m, pour pédiatrie, avec piège à eau, chambre VHC20 et support de cathéter

id-ID 1,5m Heated Breathing Circuit Berlengan Tunggal untuk Dewasa dengan Penyaring Air, VHC20 Chamber dan Catheter Mount (Pemasang Kateter)

it-IT Circuito respiratorio riscaldato a sezione singola da 1,5 m per pazienti adulti con separatore d'acqua, camera VHC20 e supporto per catetere

ms-MY 1.5m Litar Pemasasan Yang Dipanaskan Cabang Satu Untuk Dewasa dengan Perangkap Air, Kebuk VHC20 dan Pelekap Kateter

nI-NL 1,5 m verwarmd ademhalingscircuit met één arm, water- afscheider, VHC20-kamer en katheterbevestiging, voor volwassenen

pl-PL Podgrzewany jednorurowy obwód oddechowy o długości 1,5 m, z pułapką wodną, dla osób dorosłych, komora VHC20 i uchwyt cewnika

pt-BR Circuito respiratório aquecido adulto de ramo único de 1,5 m com coletor de água, câmara VHC20 e suporte de cateter

ru-RU 1,5m дыхательный контур для взрослых подогреваемый с водосборником, VHC20 Камера и трубка-переходник

sv-SE Uppvärmad andningskrets för vuxenbruk med 1,5 m enkel slang och vattenlås, VHC20-behållare och kateterfäste

tr-TR Yetişkinler için Su Kapanlı 1,5 m Tek Kollu Isıtıcı Solunum Devresi, VHC20 Hazne ve Kateter Takma



Vincent Medical Manufacturing Co., Ltd.

Flat/RM B2, 7/F., Hang Fung Industrial Building, Phase 2, 2G Hok Yuen Street, Hung Hom, Kowloon, Hong Kong

Tel: +852 2365 5688

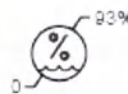
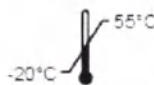
Fax: +852 2765 8428



(01)64896138005905



(11)YYMMDD(17)YYMMDD(10)XXXXXX



A30024888 Rev.D

Release Date: 2023-03-06

3. 1,5м Дыхательный контур inspired с двумя соединениями с подогревом для новорожденных, (ПС), модель 510-035, камера VHC10, трубка-переходник

inspired™

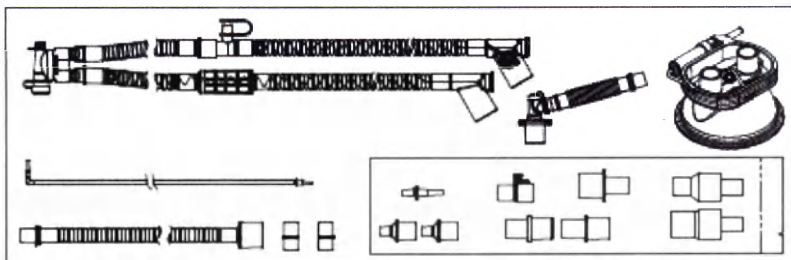


REF

LOT



Model: 510-035,VHC10, 510-018



en-EN

1.5m Dual-Limb Heated Breathing Circuit for Neonatal with VHC10 Chamber, and Catheter Mount (IC)

da-DK

1.5m Dual-Limb Heated Breathing Circuit for Neonatal with VHC10 Chamber, and Catheter Mount (IC)

de-DE

1,5m Zweischlauchsystem, beheizter Atemkreislauf für Neugeborene, mit VHC10 Kammer und Katheterhalterung (IC)

es-ES

Circuito de respiración calefactado para neonatos a dos extremidades de 1,5 m con cámara VHC10 y soporte del catéter (IC)

fr-FR

Circuit respiratoire chauffant à deux branches de 1,5 m, pour nouveau-né, avec une chambre VHC10 et support de cathéter (IC)

id-ID

1.5m Heated Breathing Circuit Berlangan Tunggal untuk Bayi Baru Lahir dengan VHC10 Chamber dan Catheter Mount (Pemasang Kateter) (IC)

it-IT

Circuito respiratorio riscaldato a doppia sezione da 1,5 m per pazienti neonatali con camera VHC10 e supporto per catetere (IC)

ms-MY

1.5m Litar Pemasangan Yang Dipanaskan Dua Cabang Untuk Neonatal dengan Kebuk VHC10 dan Pelekap Kateter (IC)

nl-NL

1,5 m verwarmd ademhalingscircuit met dubbele arm, VHC10-kamer en katheterbevestiging, voor neonataal gebruik (IC)

pl-PL

Podgrzewany dwururkowy obwód oddechowy o długości 1,5 m, dla noworodków, z komorą VHC10 i uchwytem cewnika (IC)

pt-BR

Circuito respiratório aquecido neonatal de ramo duplo de 1,5 m com câmara VHC10 e suporte de cateter (IC)

ru-RU

1,5м Дыхательный контур с двумя соединениями с подогревом для новорожденных и VHC10 Камера и трубка-переходник (IC)

sv-SE

Uppvärmad andningskrets för neonatal bruk med 1,5 m dubbel slang, VHC10-behållare och kateterfäste (IC)

tr-TR

Yenidoğanlar için 1,5 m Çift Kollu Isıtılabilir Solunum Devresi, VHC10 Hazne ve Kateter Takma (IC)

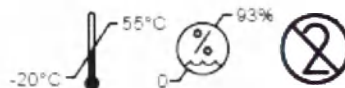


Vincent Medical Manufacturing Co., Ltd.

Flat/RM B2, 7/F, Hang Fung Industrial Building, Phase 2

2G Hok Yuen Street, Hung Hom, Kowloon, Hong Kong

Tel: +852 2365 5688 Fax: +852 2765 8429



(01)64896138005950



(11)YYMMDD(17)YYMMDD(10)XXXXXX

A30024894 Rev.B

Release Date: 2022-04-08

4. 1,6 м Дыхательный контур inspired с двумя соединениями с подогревом для взрослых, (IC), модель 510-036, VHC20, трубка-переходник

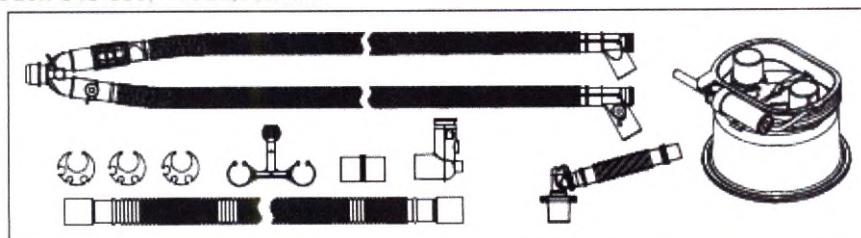
inspired™

REF

LOT



Model: 510-036, VHC20, 510-018



- en-EN** 1.5m Dual-Limb Heated Breathing Circuit for Adult with VHC20 Chamber, and Catheter Mount (IC)
- da-DK** 1.5m Dual-Limb Heated Breathing Circuit for Adult with VHC20 Chamber, and Catheter Mount (IC)
- de-DE** 1,5m Zweischlauchsystem, beheizter Atemkreislauf für Erwachsene, mit VHC20 Kammer und Katheterhalterung (IC)
- es-ES** Circuito de respiración calefactado para adulto a dos extremidades de 1,5 m con cámara VHC20 y soporte del catéter (IC)
- fr-FR** Circuit respiratoire chauffant à deux branches de 1,5 m, pour adulte avec une chambre VHC20 et support de cathéter (IC)
- id-ID** 1.5m Heated Breathing Circuit Berlengan Ganda untuk Dewasa dengan VHC20 Chamber dan Catheter Mount (Pemasang Kateter) (IC)
- it-IT** Circuito respiratorio riscaldato a doppia sezione da 1,5 m per pazienti adulti con camera VHC20 e supporto per catetere (IC)
- ms-MY** 1.5m Litar Pernafasan Yang Dipanaskan Dua Cabang untuk Dewasa dengan Kebuk VHC20 dan Pelekap Kateter (IC)
- nl-NL** 1,5 m verwarmd ademhalingscircuit met dubbele arm, VHC20-kamer en katheterbevestiging, voor volwassenen (IC)
- pl-PL** Podgrzewany dwururkowy obwód oddechowy o długości 1,5 m, dla osób dorosłych, z komorą VHC20 i uchwytem cewnika (IC)
- pt-BR** Circuito respiratório aquecido de ramo duplo de 1,5 m adulto com câmara VHC20 e suporte de cateter (IC)
- ru-RU** 1,5м Дыхательный контур с двумя соединениями с подогревом для взрослых и VHC20 Камера и трубка-переходник (IC)
- sv-SE** Uppvärmad andningskrets för vuxenbruk med 1,5 m dubbel slang, VHC20-behållare och kateterfäste (IC)
- tr-TR** Yetiştirkinler için 1,5 m Çift Kollu Isıtılabilir Solunum Devresi, VHC20 Hazne ve Kateter Takma (IC)



Vincent Medical Manufacturing Co., Ltd.

Flat/RM B2, 7/F., Hang Fung Industrial Building, Phase 2, 2G Hok Yuen Street, Hung Hom, Kowloon, Hong Kong

Tel: +852 2365 6888 Fax: +852 2765 8428



(01)64896138005943



(11)YYMMDD(17)YYMMDD(10)XXXXXX

A30024896 Rev.B

Release Date: 2022-04-08

5. 1,7m Встроенный дыхательный контур inspired с двумя соединениями с подогревом для детей, модель 510-031, камера VHC10, трубка-переходник

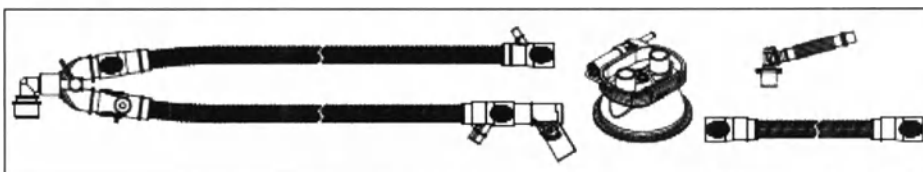
inspired™

REF

LOT



Model: 510-031, VHC10, 510-018



en-EN	1.7m Dual-Limb Embedded Heater Wire Breathing Circuit for Pediatric with VHC10 Chamber, and Catheter Mount
da-DK	1.7m Dual-Limb Embedded Heater Wire Breathing Circuit for Pediatric with VHC10 Chamber, and Catheter Mount
de-DE	1.7m Zweischlauchsystem, Atemkreislauf mit integriertem Heizdraht für Kinder, mit VHC10 Kammer und Katheterhalterung
es-ES	Circuito de respiración con cable calefactor encastrado para neonatos a dos extremidades de 1,7 m con cámara VHC10 y soporte del catéter
fr-FR	Circuit respiratoire avec fil de chauffage intégré à deux branches de 1,7 m, pour pédiatrie, avec une chambre VHC10 et support de cathéter
id-ID	1.7m Embedded Heater Wire Breathing Circuit Berlengan Ganda untuk Anak-Anak dengan VHC10 Chamber, dan Catheter Mount (Pemasang Kateter)
it-IT	Circuito respiratorio con filo riscaldante incorporato a doppia sezione da 1,7 m pediatrico con camera VHC10 e supporto per catetere
ms-MY	1.7m Litar Pernafasan Dua Cabang dengan Wayar Pemanas untuk Kanak-kanak dengan Kebuk VHC10 dan Pelekap Kateter
nl-NL	1.7 m verwarmd ingebouwd ademhalingscircuit met dubbele arm, VHC10-kamer en katheterbevestiging, voor pediatrisch gebruik
pl-PL	Dwururowy, pediatryczny obwód oddechowy z wbudowanym drutem grzejnym o długości 1,7 m, z komorą VHC10 i uchwytem cewnika
pt-BR	Circuito respiratório aquecido pediátrico de ramo duplo de 1,7 m embutido com fio, com câmara VHC10 e suporte de cateter
ru-RU	1,7m Встроенный дыхательный контур с двумя соединениями с подогревом для детей и VHC10 Камера и трубка-переходник
sv-SE	Andningskrets med inbäddad trådvärmare för pediatriskt bruk med 1,7 m dubbel slang, VHC10-behållare och kateterfäste
tr-TR	Çocuklar için VHC10 Hazneli ve Kateter Takmalı Su Kapanlı 1,7 m Çift Kollu Gömülü Isıtıcı Telli Solunum Devresi



Vincent Medical Manufacturing Co., Ltd.

Flat/RM B2, 7/F., Hang Fung Industrial Building, Phase 2, 2G Hok Yuen Street, Hung Hom, Kowloon, Hong Kong
Tel: +852 2365 5688 Fax: +852 2765 8428



(01) 6 4896138 XXXXX X



(11)YYMMDD(17)YYMMDD(10)XXXXXX

A30024879 Rev.D

Release Date: 2022-04-06

6. 1,7m Встроенный дыхательный контур inspired с двумя соединениями с подогревом для детей, модель 510-031, камера VHC20, трубка-переходник

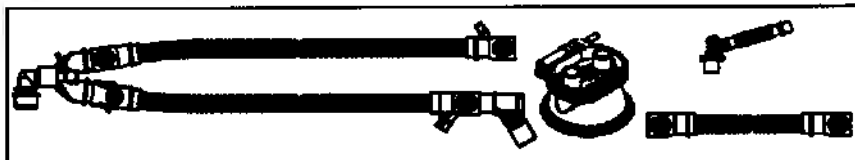
inspired™

REF

LOT



Model: 510-031, VHC20, 510-018



- en-EN** 1,7m Dual-Limb Embedded Heater Wire Breathing Circuit for Pediatric with VHC20 Chamber, and Catheter Mount
- da-DK** 1,7m Dual-Limb Embedded Heater Wire Breathing Circuit for Pediatric with VHC20 Chamber, and Catheter Mount
- de-DE** 1,7m Zweischlauchsystem, Atemkreislauf mit integriertem Heizdraht für Kinder, mit VHC20 Kammer und Katheterhalterung
- es-ES** Circuito de respiración con cable calefactor encastrado pediátrico a dos extremidades de 1,7 m con cámara VHC20 y soporte del catéter
- fr-FR** Circuit respiratoire avec fil de chauffage intégré à deux branches de 1,7 m, pour pédiatrie, avec une chambre VHC20 et support de cathéter
- id-ID** 1,7m Embedded Heater Wire Breathing Circuit Berlengan Ganda untuk Anak-Anak dengan VHC20 Chamber, dan Catheter Mount (Pemasang Kateter)
- it-IT** Circuito respiratorio con filo riscaldante incorporato a doppia sezione da 1,7 m pediatrico con camera VHC20 e supporto per catetere
- ms-MY** 1,7m Dual-Limb Embedded Heater Wire Breathing Circuit for Pediatric with VHC20 Chamber, and Catheter Mount
- nl-NL** 1,7 m verwarmd ingebouwd ademhalingscircuit met dubbele arm VHC20-kamer en katheterbevestiging, voor pediatrisch gebruik
- pl-PL** Dwurur owy, pediatryczny obwód oddechowy z wbudowanym drutem grzejącym o długości 1,7 m, z komorą VHC20 i uchwytem cewnika
- pt-BR** Circuito respiratório aquecido pediátrico de ramo duplo de 1,7 m embutido com fio, com câmara VHC20 e suporte de cateter
- ru-RU** 1,7m Встроенный дыхательный контур с двумя соединениями с подогревом для детей и VHC20 Камера и трубка-переходник
- sv-SE** Andningskrets med inbäddad trådvärmare för pediatriskt bruk med 1,7 m dubbel slang, VHC20-behållare och kateterfäste
- tr-TR** Çocuklar için VHC20 Hazne ve Kateter Takma Su Kapanı 1,7 m Çift Kollu Gömülü Isıtıcı Solunum Devresi



Vincent Medical Manufacturing Co., Ltd.

Flat/RM B2, 7/F., Hang Fung Industrial Building, Phase 2, 2G Hok Yuen Street, Hung Hom,

Kowloon, Hong Kong

Tel: +852 2365 5888 Fax: +852 2765 8428



(01) 6 4896138 XXXXX X



(11)YYMMDD(17)YYMMDD(10)XXXXXX

A30024883 Rev.D

Release Date: 2022-04-06

Маркировка индивидуальной упаковки компонентов изделия:

Пример маркировки индивидуальной упаковки дыхательного контура

inspired™

CE 0197

Model: 510-021

en-EN	1.7m Dual-Lump Infant Embedded Heated Breathing Circuit, Disposable
da-DK	1.7m Dual-Lump Adult Embedded Heated Breathing Circuit, Disposable
de-DE	1.7m Zweischalensystem, integriertem beheizter Atemkreislauf für Kinder, Einwegartikel
es-ES	Circuito de respiración calefactado embutido pediátrico a dos extremidades de 1.7 m desechable
fr-FR	Circuit respiratoire chauffant intégré pour pédiatrie à deux branches de 1.7 m à usage unique
id-ID	1.7m Embedded Heated Breathing Circuit Berlingan Ganda untuk Anak-Anak, Sekali Pakai
it-IT	Circuito respiratorio riscaldato incorporato da 1.7 m pediatrico a doppia azione, monouso
ms-MY	1.7m Utar Pernafasan Kanak-kanak Dua Cabang yang Dipanaskan, Pakai Buang
nl-NL	1.7m verwarmd ingebouwd ademhalingscircuit met dubbele arm voor pediatrisch gebruik, wegwerp
pl-PL	Czyniwozpy, pediatriczny, grzewcy oddychowy z wbudowanym ogrzewaniem o długosci 1.7 m jednokrotnego uzytku
pt-BR	Circuito respiratório aquecido embutido pediátrico de 1.7 m, descartável
ru-RU	1.7m Beizopichnyy, dvoynichnyy kontsyt, dlya meditsinskogo ispol'zovaniya dlya detey, odnorazovyy
sv-SE	Embedded upvärmad andningskrets för pediatrikt bruk med 1.7 m dubbel årm, för engångsbruk
tr-TR	1.7 m Çift Kollu Pediatrik Gerekli Bütün Solunum Devresi Tek Kullanılır

Vincent Medical Manufacturing Co., Ltd.
 Flat RM B2, 7/F, Hang Fung Industrial Building, Phase 2, 29 Hok Tin Street, Hung Hom, Kowloon, Hong Kong
 Tel: +852 2765 5633 Fax: +852 2765 5423

Obelis s.a.
 Bd General Wavris, 53 1050 Brussels, Belgium
 Tel: +32 2 732 69 54 Fax: +32 2 732 60 03
 E-Mail: info@obelis.net









(01) 4696138 005663

A30025243 Rev. B
Release Date: 2022-04-07

Маркировка индивидуальной упаковки увлажняющей камеры inspired с автоматической заливкой,
модель VHC20

inspired™

CE 0197

Model: VHC20

Applicable patient: Adult

en-EN	Auto-feed Humidification Chamber
da-DK	Auto-feed Humidification Chamber
de-DE	Befeuchterkammer mit automatischer Zufuhr
es-ES	Cámara de humidificación de alimentación automática
fr-FR	Chambre d'humidification à alimentation automatique
id-ID	Auto-feed Humidification Chamber
it-IT	Camera di umidificazione ad autoriempimento
ms-MY	Kebuk Pelembapan Auto-suapan
n-HL	Bevochtigingskamer met automatische toevoer
pl-PL	Automatycznie zasilana komora nawilżania
pt-BR	Câmara de umidificação de alimentação automática
ru-RU	Увлажняющая камера с автоматической заливкой
sv-SE	Automatiskt matad befuktningsbehållare
tr-TR	Otomatik besleme Nemlendirme Haznesi

 For single use, reuse of the product can result in cross-infection.

 Vincent Medical Manufacturing Co., Ltd.
Flat/RM B2, 7/F., Hang Fung Industrial Building, Phase 2, 2G Hok
Yuen Street, Hung Hom, Kowloon, Hong Kong
Tel: +852 2365 5668 Fax: +852 2765 5428

  Obells s.a.
Bd Général Wauters, 53, 1030 Brussels, Belgium
Tel: +32 2 732 59 54 Fax: +32 2 732 60 03
E-Mail: mail@obells.net



(01)1 4896138 00270 1

A30025248 Rev.C

Release Date: 2022-04-09

Маркировка индивидуальной упаковки увлажняющей камеры inspired с автоматической заливкой, модель VHC10

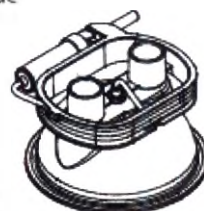
inspired™

CE 0197

Model: VHC10

Applicable patient: Infant

en-EN	Auto-feed Humidification Chamber
da-DK	Auto-feed Humidification Chamber
de-DE	Befeuchterkammer mit automatischer Zufuhr
es-ES	Cámara de humidificación de alimentación automática
fr-FR	Chambre d'humidification à alimentation automatique
id-ID	Auto-feed Humidification Chamber
it-IT	Camera di umidificazione ad autoriempimento
ms-MY	Kebuk Pelembapan Auto-suapan
nl-NL	Bevochtigingskamer met automatische toevoer
pl-PL	Automatycznie zasilana komora nawilżania
pt-BR	Câmara de umidificação de alimentação automática
ru-RU	Увлажняющая камера с автоматической заливкой
sv-SE	Automatiskt matad befuktningsbehållare
tr-TR	Otomatik besleme Nemlendirme Haznesi



 For single use, reuse of the product can result in cross-infection.

 Vincent Medical Manufacturing Co., Ltd.
Flat/RM B2, 7/F., Hang Fung Industrial Building, Phase 2, 2G Hok
Yuen Street, Hung Hom, Kowloon, Hong Kong
Tel: +852 2365 5688 Fax: +852 2765 8426

 Obelis s.a.
Bd Général Wakis, 53, 1030 Brussels, Belgium
Tel: +32 2 732 59 54 Fax: +32 2 732 60 03
E-Mail: mail@obelis.net



(01)1 4896138 002954

A30025246 Rev.C

Release Date: 2022-04-06

Маркировка индивидуальной упаковки трубки-переходника inspired 15 мм x 6", двойной Y-образный коннектор с фиксированной крышкой, модель 510-018

0197

inspired

Model: 510-018

aw-EN	Catheter Mount 15mm x 6" Tuang, Double Swivel Wye with Tethered Cap
da-DK	Catheter Mount 15mm x 6" Tuang, Double Swivel Wye with Tethered Cap
de-DE	Katheterhalterung 15mm x 6" Schläuche, doppel-schwenkbare Anschluss mit angebundener Kappe
es-ES	Soporte del catéter, tubo de 15 mm x 6 in, doble eje giratorio con tapón con sujeción
fr-FR	Tube de 15 mm x 6 po pour support de cathéter, double pivotant en forme d'Y avec bouchon attache
id-ID	Sistem Paip 15mm x 6" Catheter Mount (Perawatan Kateter), Wye Putar Ganda dengan Penutup Terpasang Panjang
in-IN	Supporto per catetere 15 mm x 6" Tubo, doppio connettore a Y girevole con tappo collegato
in-MY	Pelekap Kateter 15mm x 6" Tub, Pemutar Ayun Ganda Dua dengan Penutup Tambatan
n-IL	Katheterbevestiging 15 mm x 6" slangen, dubbele zwenkwerk met vastgebonden dop
pl-PL	Rurka uchwyty cewnika 15 mm x 6", trójnik z podwójnym połączonym obrotywnym z załączką na uchwyt
pt-BR	Tubo de 15 mm x 6" para suporte de cateter, conexão em Y giratória dupla com Tampa presa
ru-RU	Трубка-держатель 15мм x 6" Трьюка, двойная Y-образный коннектор с фиксированной крышкой
sv-SE	Kateterfäste 15 mm x 6" rörsystem, dubbel svängbar klyka med förankrat lock
tr-TR	Kateter Baglama 15 mm x 6 inç Tüp, Baglı Kapaklı Çift Döner Y Bağlama

Vincent Medical Manufacturing Co., Ltd.

FAC/RM B2, 7/F., Hang Fung Industrial Building, Phase 2, 2G Hok

Yuen Street, Hung Hom, Kowloon, Hong Kong

Tel: +852 2365 5688 Fax: +852 2765 8428

Obelis s.a

Bd Général Wauts, 53, 1030 Brussels, Belgium

Tel: +32 2 732 59 54 Fax: +32 2 732 60 03

E-Mail: mail@obelis.net



(01)14896138002497



A30025251 Rev.C Release Date: 2022-04-09

Дополнительная маркировка на русском языке (стикер):

Наименование:	
Производитель:	Код UPN
Страна происхождения:	REF
Представитель производителя в РФ:	
Регистрационное Удостоверение № XXXX/XXXX от XX.XX.XXXX	
Серия/Годен до: см. упаковку	См. Инструкцию См. символы на упаковке Изделие нетоксично

Макет русскоязычного стикера

III. Упаковка



Индивидуальная упаковка медицинского изделия - пакет из полиэтилена



Групповая упаковка медицинского изделия - коробка из картона



Пример индивидуальной упаковки компонента



Всего прошнуровано,
пронумеровано и скреплено
печатью ООО "Медтроник"
53 листа(ов)